

Koyle Diaper Stent

Plenkový stent Koyle

Koyle blestent

Koyle Windel-Stent

Ενδοπρόσθεση πάνας Koyle

Stent para pañal Koyle

Endoprothèse de Koyle pour drainage entre deux couches

Koyle pelenkasztent

Stent per pannolino Koyle

Koyle luierstent

Koyle bleiestent

Stent pieluszkowy Koyle

Fralda stent Koyle

Koyle blöjstent

Koyle尿道支架

EN
3
CS
3
DA
4
DE
4
EL
5
ES
6
FR
6
HU
7
IT
8
NL
8
NO
9
PL
10
PT
10
SV
11
ZH
12



KOYLE DIAPER STENT

Used for stenting the urethra following hypospadias or epispadias repair to provide postoperative drainage of the bladder. The externalized portion of the stent is of sufficient length to allow drainage into a second or outside diaper, keeping the inside diaper dry during the healing process. Intended for one-time use.

DESCRIPTION

- Urethral stent
- Introducer (*optional*)

CAUTION: Sterile if the package is unopened or undamaged. Do not use if package is broken.

CONTRAINDICATIONS

There are no known contraindications.

SUGGESTED INSTRUCTIONS FOR USING KOYLE DIAPER STENT

1. Measure the urethral length from the bladder to the urethral meatus utilizing a feeding tube.
2. Using the feeding tube as a guide, cut the urethral segment of the stent to the same length.
3. Advance the stent into the urethra. **NOTE: Utilize the optional introducer to assist in difficult placement. Remove the introducer following placement.**
4. Using absorbable suture, anchor the stent to the glans meatus at the funneled area.
5. Apply appropriate dressing and place diaper on patient, leaving the distal segment outside the diaper.
6. Place an additional, larger outside diaper over the inner and route the distal drainage segment into the outer diaper.

NOTE: The stent is left in place four (4) weeks. During the healing process the sutures are absorbed and the stent should be expelled spontaneously during micturition.

PLENKOVÝ STENT KOYLE

Určeno pro stentování uretry po korekci hypospadie či epispadie k zajištění pooperační drenáže močového měchýře. Zevní část stentu je dostatečně dlouhá k tomu, aby umožnila drenáž do druhé či zevní pleny při zachování suché vnitřní pleny během hojení. Určeno pro jednorázové použití.

POPIS

- Uretrální stent
- Zaváděč (*volitelné*)

POZOR: Výrobek je sterilní, pokud není obal otevřen nebo poškozen. Nepoužívejte, je-li obal porušen.

KONTRAINDIKACE

Nejsou známy žádné kontraindikace.

DOPORUČENÉ POKYNY K POUŽITÍ PLENKOVÉHO STENTU KOYLE

1. Změřte délku uretry od močového měchýře k jejímu zevnímu ústí za použití nasogastrické sondy.
2. Za použití nasogastrické sondy jako vodiče seřízněte uretrální segment stentu do stejné délky.
3. Zaveďte stent do uretry. **POZNÁMKA: Při obtížném zavádění lze využít volitelné dodávaný zaváděč. Po umístění stentu zaváděč vyjměte.**
4. Vstřebatelným stehem zafixujte stent k zevnímu ústí močové trubice ke glans do zúžené oblasti.

5. Ránu překryjte vhodným krytím a přiložte pacientovi plenu tak, aby distální segment zůstal mimo ni.
6. Přiložte další větší zevní plenu přes vnitřní a zaveďte distální drenážní segment do zevní pleny.

POZNÁMKA: Stent se ponechává v močové trubici čtyři (4) týdny. Během hojení dochází ke vstřebávání stehů a stent se odstraní samovolně během močení.

DANSK

KOYLE BLESTENT

Anvendes til stantanlæggelse i urethra efter reparation af hypospadia eller epispadia samt med henblik på postoperativ drænage af blæren. Den eksterne del af stenten er tilstrækkelig lang til at muliggøre drænage i en anden eller udvendig ble, således at den indvendige ble holdes tør under helingsprocessen. Beregnet til engangsbrug.

BESKRIVELSE

- Uretrastent
- Indfører (valgfri)

FORSIGTIG: Steril, hvis pakningen er uåbnet eller ubeskadiget. Må ikke anvendes, hvis pakningen er anbrudt.

KONTRAINDIKATIONER

Der er ingen kendte kontraindikationer.

ANBEFALET BRUGSANVISNING TIL KOYLE BLESTENT

1. Mål uretras længde fra blæren til meatus urethra ved hjælp af en ernæringssonde.
2. Idet ernæringssonden anvendes som lineal, afkortes det uretrale segment af stenten til samme længde.
3. Før stenten ind i uretra. **BEMÆRK: Indføreren kan eventuelt anvendes til at lette indføringen. Fjern indføreren efter endt stantanlæggelse.**
4. Fastgør stenten til meatus ved tragtområdet ved hjælp af absorberbar sutur.
5. Læg en passende forbindelse, hvorefter bleen anbringes på patienten, idet det distale segment efterlades uden for bleen.
6. Anbring endnu en større udvendig ble over den indvendige, og før det distale drænegesegment ind i den udvendige ble.

BEMÆRK: Stenten forbliver indlagt i fire (4) uger. I løbet af helingsprocessen absorberes suturen, hvorefter stenten spontant presses ud under vandladning.

DEUTSCH

KOYLE WINDEL-STENT

Zum Stenting der Urethra nach einer Hypospadiе- bzw. Epispadiеkorrektur für die postoperative Drainage der Blase. Der außen liegende Abschnitt des Stents ist lang genug, um eine Drainage in eine zweite, außerhalb liegende Windel zu ermöglichen, so dass die innere Windel während des Heilungsprozesses trocken bleibt. Nur für den einmaligen Gebrauch.

BESCHREIBUNG

- Urethrastent
- Einführschleuse (optional)

VORSICHT: Bei ungeöffneter und unbeschädigter Verpackung steril. Bei beschädigter Verpackung nicht verwenden.

KONTRAINDIKATIONEN

Keine Kontraindikationen bekannt.

ANWENDUNGSEMPFEHLUNG FÜR DEN KOYLE WINDEL-STENT

1. Die Länge der Urethra von der Blase bis zum Meatus urethrae mit einer Ernährungssonde messen.
2. Den Urethraabschnitt des Stents anhand der Ernährungssonde auf die benötigte Länge kürzen.
3. Den Stent in die Urethra schieben. **HINWEIS: Wenn die Platzierung schwierig ist, die beiliegende Einführschleuse verwenden. Die Einführschleuse nach der Platzierung entfernen.**
4. Den Stent mit absorbierbarem Nahtmaterial im trichterförmigen Bereich des Meatus urethrae externus befestigen.
5. Den Bereich verbinden und einen Windel so anlegen, dass der distale Abschnitt des Stents außerhalb der Windel liegt.
6. Eine weitere, größere Windel über der inneren Windel anlegen und den distalen Drainageabschnitt des Stents in die äußere Windel legen.

HINWEIS: Der Stent wird vier (4) Wochen in situ belassen. Während des Heilungsprozesses werden die Nähte absorbiert, und der Stent sollte spontan bei einer Blasenentleerung ausgestoßen werden.

ΕΛΛΗΝΙΚΑ

ΕΝΔΟΠΡΟΣΘΕΣΗ ΠΑΝΑΣ KOYLE

Χρησιμοποιείται για την τοποθέτηση ενδοπρόσθεσης στην ουρήθρα μετά από αποκατάσταση υποσπαδία ή επισπαδία για να παρέχει μετεγχειρητική παροχέτευση της ουροδόχου κύστης. Το εξωτερικό τμήμα της ενδοπρόσθεσης έχει αρκετό μήκος ώστε να επιτρέπει την παροχέτευση σε μια δεύτερη ή εξωτερική πάνα, διατηρώντας την εσωτερική πάνα στεγνή κατά τη διάρκεια της διαδικασίας επούλωσης. Προορίζεται για μία χρήση μόνο.

ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ

- Ουρηθρική ενδοπρόσθεση
- Εισαγωγέας (προαιρετικός)

ΠΡΟΣΟΧΗ: Στείρο, εφόσον η συσκευασία δεν έχει ανοιχτεί και δεν έχει υποστεί ζημιά. Μην το χρησιμοποιείτε εάν η συσκευασία έχει υποστεί ρήξη.

ΑΝΤΕΝΔΕΙΞΕΙΣ

Δεν υπάρχουν γνωστές αντενδείξεις.

ΠΡΟΤΕΙΝΟΜΕΝΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΝΔΟΠΡΟΣΘΕΣΗ ΠΑΝΑΣ KOYLE

1. Μετρήστε το μήκος της ουρήθρας από την ουροδόχο κύστη έως το στόμιο της ουρήθρας χρησιμοποιώντας ένα σωλήνα σίτισης.
2. Χρησιμοποιώντας το σωλήνα σίτισης ως οδηγό, κόψτε το ουρηθρικό τμήμα της ενδοπρόσθεσης στο ίδιο μήκος.
3. Προωθήστε την ενδοπρόσθεση εντός της ουρήθρας. **ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Χρησιμοποιήστε τον προαιρετικό εισαγωγέα για να διευκολυνθεί η τοποθέτηση εάν είναι δύσκολη. Αφαιρέστε τον εισαγωγέα μετά την τοποθέτηση.**
4. Χρησιμοποιώντας απορροφησιμο ράμμα, αγκιστρώστε την ενδοπρόσθεση στο στόμιο της βάλανου, στην κωνική περιοχή.
5. Εφαρμόστε κατάλληλο επίδεσμο και τοποθετήστε την πάνα στον ασθενή, αφήνοντας το άνω τμήμα έξω από την πάνα.
6. Τοποθετήστε μία πρόσθετη, μεγαλύτερη εξωτερική πάνα πάνω από την εσωτερική και κατευθύνετε το άνω τμήμα παροχέτευσης εντός της εξωτερικής πάνας.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Η ενδοπρόσθεση παραμένει στη θέση της τέσσερις (4) εβδομάδες. Κατά τη διαδικασία απούλωσης, τα ράμματα θα απορροφηθούν και η ενδοπρόσθεση θα πρέπει να εξωθηθεί αυτόματα κατά την ούρηση.

ESPAÑOL

STENT PARA PAÑAL KOYLE

Para la colocación en la uretra tras la reparación de hipospadias o epispadias para el drenaje posoperatorio de la vejiga urinaria. La parte externa del stent tiene una longitud suficiente para permitir el drenaje en un pañal secundario o externo, y así mantener seco el pañal interno durante el proceso de cicatrización. Producto indicado para un solo uso.

DESCRIPCIÓN

- Stent uretral
- Introducutor (*optativo*)

AVISO: El producto se mantendrá estéril si el envase no está abierto y no ha sufrido ningún daño. No lo utilice si el envase está roto.

CONTRAINDICACIONES

No hay ninguna contraindicación conocida.

INSTRUCCIONES SUGERIDAS PARA EL USO DEL STENT PARA PAÑAL KOYLE

1. Mida la longitud de la uretra desde la vejiga urinaria hasta el meato urinario utilizando una sonda de alimentación.
2. Empleando la sonda de alimentación como guía, corte el segmento uretral del stent a la misma longitud.
3. Introduzca el stent en la uretra. **NOTA: Utilice el introducutor opcional si la colocación resulta difícil. Extraiga el introducutor tras la colocación.**
4. Utilizando hilo de sutura absorbible, fije el stent al meato del glande en la zona en forma de embudo.
5. Aplique un vendaje adecuado y ponga un pañal al paciente, dejando el segmento distal fuera del pañal.
6. Ponga un pañal externo adicional mayor sobre el interior y lleve el segmento de drenaje distal hasta el interior del pañal externo.

NOTA: El stent se deja colocado cuatro (4) semanas. Durante el proceso de cicatrización, el hilo de sutura se absorbe y el stent debe expulsarse espontáneamente durante la micción.

FRANÇAIS

ENDOPROTHÈSE DE KOYLE POUR DRAINAGE ENTRE DEUX COUCHES

Utilisée pour stenter l'urètre suite à la réparation d'un hypospadias ou d'un épispadias pour permettre un drainage postopératoire de la vessie. La partie externe de l'endoprothèse est suffisamment longue pour permettre le drainage dans une seconde couche (couche externe), la couche interne restant ainsi sèche pendant le processus de cicatrisation. Produit(s) destiné(s) à un usage unique.

DESCRIPTION

- Endoprothèse urétrale
- Introducteur (*en option*)

MISE EN GARDE : Contenu stérile lorsque l'emballage est scellé d'origine et intact. Ne pas utiliser si le sceau est brisé.

CONTRE-INDICATIONS

Il n'existe pas de contre-indications connues.

MODE D'EMPLOI RECOMMANDÉ DE L'ENDOPROTHÈSE DE KOYLE POUR DRAINAGE ENTRE DEUX COUCHES

1. Mesurer la longueur de l'urètre, de la vessie jusqu'à l'orifice urétral, à l'aide d'une sonde gastrique.
2. Couper le segment urétral de l'endoprothèse à la longueur de la sonde gastrique utilisée comme guide.
3. Introduire l'endoprothèse dans l'urètre. **REMARQUE : En cas de difficultés lors de la mise en place, utiliser l'introducteur en option. Retirer l'introducteur après la mise en place.**
4. À l'aide d'une suture résorbable, fixer l'endoprothèse au méat du gland au niveau de la zone conique.
5. Poser un pansement approprié puis mettre une couche sur le patient, en laissant dépasser le segment distal de la couche.
6. Placer une autre couche externe, plus grande, par dessus la première, puis acheminer le segment de drainage distal dans cette couche externe.

REMARQUE : L'endoprothèse reste en place pendant quatre (4) semaines. Les sutures se résorbent au cours de la cicatrisation et l'endoprothèse est spontanément expulsée pendant la miction.

MAGYAR

KOYLE PELENKASZTENT

Az eszköz hypospadias vagy epispadias műtéti korrekciója után a hólyag posztoperatív üritésére használatos. A sztent külső része elég hosszú ahhoz, hogy egy második, külső pelenkáig elérjen, így a belső pelenka száraz marad a gyógyulási folyamat során. Egyszeri használatra.

LEÍRÁS

- Urethrális sztent
- Bevezető (választható)

VIGYÁZAT: Felbontatlan vagy sértetlen csomagolásban steril. Tilos a használata, ha a csomagolás sérült!

ELLENJAVALLATOK

Nincsenek ismert ellenjavallatok.

A KOYLE PELENKASZTENT JAVASOLT HASZNÁLATI UTASÍTÁSA

1. Tápszonda segítségével mérje meg az urethra hosszúságát a hólyag és a húgycsőnyílásközt.
2. Vágja a sztent urethrális szegmensét a tápszondával egyenlő hosszúságúra.
3. Tolja be a sztentet az urethrába. **MEGJEGYZÉS: Nehéz esetben használja a bevezetőt. A behelyezés után távolítsa el a bevezetőt.**
4. Felszívódó varrat használatával rögzítse a sztentet a húgycsőnyíláshoz a kiöblösödő résznél.
5. Alkalmazzon megfelelő fedőkötést és helyezzen fel egy pelenkát úgy, hogy a sztent disztális szegmense a pelenkán kívül maradjon.
6. Helyezzen egy másik, nagyobb külső pelenkát a belső fölé és a disztális drenázs-szakaszt vezesse a külső pelenkába.

MEGJEGYZÉS: A sztent négy (4) hétig maradjon a testben. A gyógyulási folyamat során a varratok felszívódnak és a sztentnek vizelés során spontán módon kell távoznia.

STENT PER PANNOLINO KOYLE

Utilizzato per lo stenting dell'uretra a seguito di interventi per la riparazione di ipospadia o epispadia e per il drenaggio postoperatorio della vescica. La sezione esterna dello stent ha una lunghezza sufficiente per consentire il drenaggio in un secondo pannolino esterno, mantenendo asciutto quello interno durante il processo di cicatrizzazione. Esclusivamente monouso.

DESCRIZIONE

- Stent uretrale
- Introduttore (*opzionale*)

ATTENZIONE - Il prodotto è sterile se la confezione è chiusa e non danneggiata. Non utilizzarlo se la confezione è danneggiata.

CONTROINDICAZIONI

Nessuna controindicazione nota.

ISTRUZIONI CONSIGLIATE PER L'USO DELLO STENT PER PANNOLINO KOYLE

1. Misurare la lunghezza dell'uretra dalla vescica al meato uretrale utilizzando un sondino.
2. Utilizzando il sondino come guida, tagliare il segmento uretrale dello stent alla stessa lunghezza.
3. Fare avanzare lo stent nell'uretra. **NOTA - Se il posizionamento risulta difficile, utilizzare l'introduttore opzionale. Dopo il posizionamento, rimuovere l'introduttore.**
4. Utilizzando una sutura riassorbibile, ancorare lo stent al meato del glande in corrispondenza della sezione a imbuto.
5. Applicare una medicazione idonea e mettere un pannolino al paziente, lasciando il segmento distale dello stent fuori dal pannolino.
6. Mettere, sopra il primo, un secondo pannolino di dimensioni maggiori al paziente e dirigere il segmento di drenaggio distale dello stent in quest'ultimo pannolino.

NOTA - Lo stent viene lasciato in sede per quattro (4) settimane. Nel corso del processo di cicatrizzazione, le suture vengono riassorbite e lo stent viene quindi espulso spontaneamente durante la minzione.

NEDERLANDS

KOYLE LUIERSTENT

Wordt gebruikt voor het stenten van de urethra na correctie van hypospadie of epispadie om de blaas postoperatief te draineren. Het uitwendige gedeelte van de stent is lang genoeg voor drainage in een andere luier of buitenste luierlaag, waardoor de binnenluier droog blijft tijdens het genezingsproces. Bestemd voor eenmalig gebruik.

BESCHRIJVING

- Urethrale stent
- Introductor (*optioneel*)

LET OP: Steriel indien de verpakking ongeopend of onbeschadigd is. Niet gebruiken als de verpakking verbroken is.

CONTRA-INDICATIES

Er zijn geen contra-indicaties bekend.

AANBEVOLEN GEBRUIKSAANWIJZING VOOR DE KOYLE LUIERSTENT

1. Meet met behulp van een voedingssonde de urethrale lengte vanaf de blaas tot de urethrale meatus.
2. Knip het urethrale stentsegment op dezelfde lengte af als gemeten met de voedingssonde.
3. Voer de stent in de urethra op. **NB: Gebruik de optionele introducer als de stent moeilijk te plaatsen is. Verwijder de introducer na plaatsing van de stent.**
4. Fixeer de stent met een resorbeerbare hechting aan de glans meatus bij het trechtervormige gebied.
5. Breng een geschikt verband aan en doe de patiënt een luier om waarbij het distale segment buiten de luier blijft.
6. Doe de patiënt een tweede, grotere luier over de binnenluier om en zorg ervoor dat het distale drainagesegment in de buitenste luier uitkomt.

NB: De stent wordt vier (4) weken op zijn plaats gelaten. Tijdens het genezingsproces worden de hechtingen geresorbeerd en zal de stent spontaan tijdens de mictie worden uitgedreven.

NORSK

KOYLE BLEIESTENT

Brukes til stenting av uretra etter utbedring av hypospadi eller epispadi og for å gi postoperativ blæredrenasje. Den eksterne delen av stenten er lang nok til å sørge for drenasje i en annen eller utvendig bleie, slik at den indre bleien holdes tørr under helingsprosessen. Kun til engangsbruk.

BESKRIVELSE

- Uretrastent
- Innfører (*valgfri*)

FORSIKTIG: Steril hvis pakningen ikke er åpnet eller skadet. Skal ikke brukes hvis pakningen er skadet.

KONTRAINDIKASJONER

Det finnes ingen kjente kontraindikasjoner.

ANBEFALTE INSTRUKSJONER FOR BRUK AV KOYLE BLEIESTENT

1. Mål lengden på uretra fra blæren til urinrørsåpningen ved hjelp av en ernæringssonde.
2. Bruk ernæringssonden som mal, og skjær av den uretrale delen av stenten slik at den får samme lengde.
3. Før stenten inn i uretra. **MERKNAD: Hvis det er vanskelig å føre inn stenten, kan du bruke den valgfrie innføreren. Fjern innføreren etter at stenten er plassert.**
4. Bruk absorberbar sutur til å feste stenten til glans meatus ved det traktformede området.
5. Legg på forbindelse og sett bleien på pasienten. Sørg for at den distale delen er utenfor bleien.
6. Legg en annen, større bleie utenpå den indre. Trekk deretter den distale delen som fungerer som dren, inn i den ytterste bleien.

MERKNAD: Stenten skal være lagt inn i fire (4) uker. I løpet av helingsprosessen absorberes suturene og stenten støtes ut spontant under miksjon.

STENT PIELUSZKOWY KOYLE

Stosowany do stentowania cewki moczowej po operacjach naprawczych spodziectwa lub wierzchniactwa w celu zapewnienia pooperacyjnego drenażu pęcherza moczowego. Długość zewnętrznego fragmentu stentu jest wystarczająca do zapewnienia drenażu w drugą lub zewnętrzną pieluszkę, pozwalając na utrzymanie suchości pieluszki wewnętrznej w czasie gojenia. Urządzenie jest przeznaczone do jednorazowego użytku.

OPIS

- Stent do cewki moczowej
- Wprowadzacz (opcjonalny)

PRZESTROGA: Urządzenie zachowuje jałowość, jeśli opakowanie nie jest otwarte ani uszkodzone. Nie stosować, jeśli opakowanie zostało naruszone.

PRZECIWWSKAZANIA

Przeciwwskazania nie są znane.

SUGEROWANA INSTRUKCJA UŻYCIA STENTU PIELUSZKOWEGO KOYLE

1. Zmierzyć długość cewki moczowej od pęcherza moczowego do jej ujścia przy użyciu sondy żywieniowej.
2. Używać sondy żywieniowej jako odniesienia, dociąć wewnątrzcewkowy fragment stentu na taką samą długość.
3. Wsunąć stent do cewki moczowej. **UWAGA: W przypadku trudnej implantacji użyć wprowadzacza (opcjonalnie). Po implantacji usunąć wprowadzacz.**
4. Przyszyć stent do ujścia zewnętrznego cewki moczowej na poziomie wytworzonego lejka, używając szwu wchłanialnego.
5. Założyć odpowiedni opatrunek i pieluszkę, pozostawiając dystalny fragment stentu na zewnątrz pieluszki.
6. Założyć dodatkową, większą pieluszkę zewnętrzną ma pieluszkę wewnętrzną i skierować dystalny fragment drenujący stentu do pieluszki zewnętrznej.

UWAGA: Stent pozostawia się na miejscu przez cztery (4) tygodnie. Podczas gojenia szwy ulegają wchłonięciu i stent powinien zostać wydalony samoistnie podczas oddawania moczu.

PORTUGUÊS

FRALDA STENT KOYLE

Utilizado para ser colocado na uretra após reparação de hipospádia ou epispádia para garantir a drenagem pós-operativa da bexiga. A porção externa do stent tem um comprimento suficiente para permitir a drenagem para uma segunda fralda ou fralda externa, mantendo a fralda interna seca durante o processo de cicatrização. Destina-se a uma única utilização.

DESCRIÇÃO

- Stent uretral
- Introduzidor (opcional)

ATENÇÃO: Estéril desde que a embalagem não esteja aberta nem danificada. Não utilize caso a embalagem esteja danificada.

CONTRA-INDICAÇÕES

Não são conhecidas.

INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO ACONSELHADAS PARA A FRALDA STENT KOYLE

1. Meça o comprimento uretral desde a bexiga até ao meato uretral utilizando um tubo de alimentação.
2. Utilizando o tubo de alimentação como guia, corte o o mesmo comprimento de segmento uretral do stent.
3. Avance o stent para dentro da uretra. **NOTA: Utilize o introdutor opcional para ajudar no caso de colocação difícil. Remova o introdutor depois da colocação.**
4. Usando um fio de sutura absorvível, fixe o stent ao meato da glândula na área afunilada.
5. Aplique um penso adequado e coloque uma fralda no doente, deixando o segmento distal fora da fralda.
6. Coloque uma fralda adicional externa maior sobre a interna e oriente o segmento distal de drenagem para a fralda externa.

NOTA: O stent fica posicionado durante quatro (4) semanas. Durante o processo de cicatrização, os fios de sutura são absorvidos e o stent deve ser expelido espontaneamente durante a micção.

SVENSKA

KOYLE BLÖJSTENT

Används för stentning av urinröret efter reparation av hypospadi eller epispadi för att möjliggöra postoperativt dränage av urinblåsan. Den utvändiga delen av stenten är tillräckligt lång för att medge dränage i en andra eller utvändig blöja, så att den inre blöjan hålls torr under läkningen. Avsedd för engångsbruk.

BESKRIVNING

- Uretral stent
- Införare (*tillval*)

VAR FÖRSIKTIG: Steril såvida förpackningen är oöppnad och oskadad. Får inte användas om förpackningen är skadad.

KONTRAINDIKATIONER

Inga kända kontraindikationer.

REKOMMENDERAD BRUKSANVISNING FÖR KOYLE BLÖJSTENT

1. Mät urinrörets längd från urinblåsan till urinrörsgången med en matningsslang.
2. Med matningsslangen som vägledning ska stentens urinrörsdela kapas till samma längd.
3. För in stenten i urinröret. **OBS! Använd tillvalsinföaren som hjälp vid svår placering. Ta ut inföaren efter placeringen.**
4. Använd resorberbar sutur och fäst stenten vid glans meatus i det trattformiga området.
5. Tillsätt förband och sätt sedan blöjan på patienten. Lämna den distala delen utanför blöjan.
6. Placera en andra, större utvändig blöja över den inre och dra in den distala dränagedelen i den utvändiga blöjan.

OBS! Stenten ligger kvar i fyra (4) veckor. Under läkningen resorberas suturerna och stenten bör stötas ut av sig själv under miktion.

KOYLE尿道支架

用于尿道下裂或尿道上裂修复后支撑尿道，以便于进行术后膀胱引流。支架的外部具有足够的长度，可以允许往第二块尿布或外部尿布中引流，以便在康复过程保持内部尿布干燥。 仅供一次性使用。

器材描述

- 尿道支架
- 导入器 (选购)

注意：如果包装既未打开也未损坏，产品即为无菌。如果包装已经破损，则不得使用。

禁忌证

没有已知禁忌证。

KOYLE尿道支架建议使用说明

1. 使用一根饲管测量膀胱至尿道口的尿道长度。
2. 将饲管用作引导，将支架的尿道节段切成同样长度。
3. 将支架送入尿道。 **备注：使用选购的导入器，在难以放置的情况下协助放置支架。完成放置之后，取出导入器。**
4. 使用可吸收性缝线，将支架锚定于漏斗区的龟头口中。
5. 予以适当包扎，并对患者置放尿布，将支架远端节段留于尿布外边。
6. 在内侧尿布上放置一块大的外侧尿布，并将远侧引流节段引入外侧尿布。

备注：将支架留置四 (4) 周。在愈合过程中，缝线将被吸收，而支架将在排尿过程中自动排出体外。



MANUFACTURER

COOK INCORPORATED
750 Daniels Way
Bloomington, IN 47404 U.S.A.

www.cookmedical.com
© COOK 2012



EC REPRESENTATIVE
COOK IRELAND LTD.
O'Halloran Road
National Technology Park
Limerick, Ireland

February 2012